

Endülüs'teki Muvahhidler Devleti Döneminde Vatan, Aşk ve Vatan Özlemi Şiirleri: Edebi Bir Çalışma.

Dr. Alshimaa Samy MOHAMED¹

Öz

Vatan özlemi ve nostalji şiiri, Endülüs'teki Muvahhidler döneminde siyasal ve sosyal yaşamın kollarından biri kabul edilir. Zira bu dönem, İber Yarımadası'nda Arap ve İslam varlığının gerçek ve fili çöküş dönemi olarak nitelenir. Bu da bir takım sebeplerin sonucu olarak ortaya çıkmıştır ki, başlıcaları: Müslümanlara karşı güçlü İspanyol saldıruları, Endülüs yöneticilerinin zayıflığı ve Muahhidler devletinden bağımsızlıklarını ilan eden bazı valiliklerin kurulmasıdır. İşte bu durum İspanyolların Endülüsü Araplardan geri alma arzusunu arttırmıştır. "Geri alma/kurtarma savaşları" olarak isimlendirilenavaşlara neden olmuş, Arapları İspanya'ya sonradan gelmiş yabancılar olarak kabul edip ülkeden kovulmalarının gerekli olduğunu düşündürmüştür. Bu sebeple bilfiil, Endülüs dışında ya da içinde daha güvenli alanlara doğru çekilme dalgaları ortaya çıkmaya başlamıştır. İşte bu, siyasi yaşam şairlerin edebî ürünlerine de yansımıstır. Şairler, istemeden terkettikleri ülkelerine karşı duydukları aşk ve özlemlerinden dolayı çektileri sıkıntıları şiirlerinde tasvir ederek dile getirmişlerdir. Bu araştırmanın ele alıp işleyeceği ana konu da budur.

Anahtar Kelimeler: *Şiir, özlem, nostalji, Almohadların durumu, Andalus.*

Geliş Tarihi: 16.05.2019 - Kabul Tarihi: 09.08.2019 Araştırma Makalesi
Bu makale Turnitin programıyla kontrol edilmiştir. Copyright © İstanbul Aydin Üniversitesi

¹Helwan Üniversitesi, Mısır. E-Posta: Misho_miss@yahoo.com

The Longing and Longing for the Homelands in the Era of the Almohad State in Andalusia

Abstract

The poetry of longing and nostalgia to the homeland is a natural extension of the tributaries of political and social life in the era of the Almohads in Andalusia, this age is historically classified as the era of real and actual collapse of the Arab and Islamic presence in the Iberian Peninsula; , The neglect of some rulers of Morocco to the countries of Andalusia, which was under their possession, and the growing internal strife between the rulers of Morocco and Andalusia, and the establishment of some governors declare their independence from the Almohad state, which increased the greed and desire of the Spanish to recover Andalusia from the The "wars of redemption," which were considered to be the Arabs, are alien to the country, and they must be expelled from them. Indeed, movements and waves of displacement began to emerge outside Andalusia to the Maghreb or the Arab Mashreq. To reflect this political life on the literary output of the poets, they photographed all the nostalgia and longing to their country, which they left against their will, and this will be monitored research.

Keywords: Poetry, longing, nostalgia, the state of the Almohads, Andalus

شعر التسوق والحنين إلى الأوطان في عصر دولة الموحدين بأندلس دراسة فنية

د. الشيماء سامي محمد¹

الملخص

إن شعر التسوق والحنين إلى الأوطان يعتبر رافداً من روافد الحياة السياسية والاجتماعية في عصر دولة الموحدين بـأندلس، فهذا العصر يُوصف بـعصر الانهيار الحقيقى والفعلي للتوارد العربى والإسلامي فى شبه جزيرة أيبيريا؛ نتيجة للعديد من الأسباب منها: تتابع ضربات الأسبان القوية على المسلمين، وضعف حكام الأندلس، وقيام بعض الولاة بإعلان استقلالهم عن الدولة الموحدية، الأمر الذى زاد من رغبة الأسبان في استرداد الأندلس من العرب، وهو ما سُمي "بحروب الاسترداد" التي كانت تَعتِير أن العرب دُخّلوا على البلاد، ويجب طردتهم منها، وبالفعل بدأت تظهر موجات من النزوح خارج الأندلس أو داخلاًها في مناطق أكثر أمناً، وانعكست هذه الحياة السياسية على النتاج الأدبى للشُعراء، فقاموا بـتصوير كل ما يعاونه من حنين وشوق إلى بلادهم التي غادروها رغمًا عنهم، وهذا ما سيرصده هذا البحث .

الكلمات المفتاحية: شعر – التسوق – الحنين – دولة الموحدين – الأندلس.

1. دكتوراه في اللغة العربية - قسم اللغة العربية- كلية الآداب - جامعة حلوان - مصر.
Misho_miss@yahoo.com

المقدمة :

امتد عصر دولة الموحدين بالأندلس خلال القرنين السادس والسابع للهجرة، ففي القرن السادس كان الأسبان يهددون دولة الإسلام في الأندلس، وشبح الانهيار يتراهم أمام أعين الناس، والفتنة الداخلية بين حكام الأندلس مستمرة، أما في القرن السابع فقد انعطفت الحياة منعطفاً خطيراً، فانكسرت شوكة المسلمين إثر معركة قاسية هُزم فيها المسلمون هزيمة فادحة أمام الأسبان، حيث تحالف ألفونسو الثامن ملك قشتالة وبدره الثاني ملك أرچوان وشانجه ملك نبره، واستطاعوا هزيمة المسلمين في معركة العقاب⁽¹⁾ (609هـ - 2121م)، ولم تقم للعرب والمسلمين قائمة بعدها في الأندلس .

سقوط مدن الأندلس:

إذن يمكن القول إن حركة الاسترداد المسيحي وصلت إلى ذروتها في عصر الموحدين، وأخذ المسلمون يواجهون حرباً قاسية من جانب الأسبان الذين استطاعوا تكوين تحالفات وتكلمات سياسية لمواجهة العرب في الأندلس، وقد استطاعوا بفضل هذه التحالفات تضييق الخناق على المسلمين والعرب، وقد بذل الموحدون جهوداً مضنية واستبسلاً في الدفاع عن الأندلس، إلا أنهم في آخر الأمر لم يستطعوا الصمود أمام تلك الضربات المتواتلة، فأخذت المدن الأندلسية تتسلق الواحدة تلو الأخرى في يد الأسبان، وبعد كل هذه الانتكاسات انحصر الوجود العربي بالأندلس في مملكة غرناطة فقط .

¹ - خسيوس روبيرا متى، ماريا، الأدب الأندلسي، ص: 31

والشعراء كغيرهم من عامة الناس أخذوا يرحلون عن مدنهم إلى مدن أخرى أكثر أمناً، وبعد الرحيل نجد أشعارهم تفيض بالأسى والشوق والحنين إلى تلك الأوطان التي غادروها قسراً، وهم على دراية وعلم أنهم قد لا يعودون إليها ثانية، وقد امترز الحنين أحياً بوصف معالم البلاد، والبكاء لما وقع بها من دمار وخراب.

وقد قال الله تعالى في أهمية الوطن وتعلق النفس به : (وَلُوْ آنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ افْتَلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ وَلُوْ آنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوَعَّظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَنْبِيَّثًا)⁽¹⁾ ، فقد قرن الله تعالى في الآية الكريمة القتل بالخروج من الديار ، وهذا دليل واضح على عِظَمِ وجلال هذا الأمر .

وقد أشار صاحب مختصر كتاب البلدان إلى قيمة الحنين إلى الوطن والتشوق إليه حيث ذكر على لسان بعض الحكماء قولهم: "أولى البلاد بالحنين إليه بلد شربت ماءه ، وطعمت غذاءه ، ... ، وقال كذلك في نفس الموضوع: " إن أردت أن تعلم وفاء الرجل ودوام عهده فانظر إلى حنينه إلى أوطانه ، وتشوقه إلى إخوانه ، وبكائه على ما مضى من زمانه"⁽²⁾ ، بل ويُعدُّ حازم القرطاجي الداعي الأول لقول الشعر حيث قال: " إن السبب الأول الداعي لقول الشعر هو الوجد والاشتياق والحنين إلى المنازل المألفة ، وألافها عند فراقها ، وتذكر عهودها الحميدة ".⁽³⁾

¹ - سورة النساء الآية: 66.

² - ابن القمي، أبو بكر أحمد بن محمد، مختصر كتاب البلدان، ص: 238

³ - القرطاجي، حازم، منهاج البلغاء، ج 2/249-250

منهج البحث:

اعتمد البحث على المنهج الوصفي التحليلي، وذلك من خلال قراءة دواوين شعراء عصر الموحدين، ودراسة أشعارهم، وتصنيفها، وتحليلها، واستخراج شعر التسوق والحنين إلى الأوطان منها؛ لذلك فهو الأنسب لهذه الدراسة .

أولاً : تعريف الحنين في اللغة والاصطلاح :

الحنين في اللغة : بالرجوع إلى جذر كلمة الحنين وهو الفعل الثلاثي (حنَ) الذي طرأ عليه التضعيف فصار (حنَّ) .

وفي لسان العرب: حنَّ، الحنَّان: من أسماء الله الحسنى، والحنَّان هو الرحيم بعباده، وحنَّت الإبل: نزعت إلى أوطانها أو أولادها، وتحنَّت الناقة على ولدها: أى تعطفت.^(١)، وقال الفيلسوف أبيادي: الحنين هو الشوق، وشدة البكاء^(٢)، إذن الحنين يدل على طرب، وشوق، ورحمة، وعطف، هذا من الجانب اللغوي.

الحنين في الاصطلاح: الحنين معناه الشوق، وتوقان النفس، مع الطرب والتنغيم، وهو يكشف عن مدى معاناة الإنسان في ديار الغربة بعيداً عن وطنه، والحنين قد يكون لإنسان، أو مكان، أو زمان.

ظاهرة الحنين في الشعر الأندلسي :

كانت البداية الحقيقة لهذا الغرض "الحنين" في بداية عصر الدولة الأموية ، نتيجة الابتعاد والاغتراب عن البلد الأم "المشرق" ، ثم تطور

^١ - ابن منظور، جمال الدين بن محمد، لسان العرب، مادة حنن .

² - الفيلسوف أبيادي، مجد الدين محمد، القاموس المحيط، ص: 1192

وازدهر في العصور اللاحقة؛ ولعل السبب في ذلك يرجع إلى الأحداث السياسية بالأندلس، وسقوط معظم المدن الأندلسية في يد الأسبان، الأمر الذي دفعهم إلى الهجرة من ديارهم، وترك أوطانهم، وفارق الأهل والأحباب، ودفعتهم كل هذه الأمور إلى نظم أشعار باكية من شدة اللوعة، والحسرة، والشوق، والحنين.⁽¹⁾

ويبدو أن هناك أسباباً أخرى كانت وراء توسيع الأندلسيين في شعر الحنين ، منها: المشاركة في جهاد العدو الأسباني، ورحلات الأندلسيين إلى الشرق طلباً للعلم، أو لزيارة الديار الحجازية للحج والعمرة، أو للتجارة، الأمر الذي كان يتطلب منهم غياباً طويلاً عن الوطن، مما أشعل في نفوسهم مشاعر الشوق والحنين إليه.⁽²⁾

شعر التسوق والحنين إلى الأوطان في عصر دولة الموحدين :
يمثل شعر الحنين إلى الأوطان صورة من صور الحياة الاجتماعية في ذلك العصر، وقد بلغ ذلك الشعر مداه بعد تتبع سقوط المدن الأندلسية، فأصبحت الأندلس تتراءى لهم كجنة ضاعت وفردوساً فقیداً .

¹ - عتيق، عبد العزيز، الأدب العربي في الأندلس، ص: 273
² - الداية، محمد رضوان، في الأدب الأندلسي، ص: 131

فقال الشاعر أبو البقاء الرندي^(١) في الحنين لوطنه^(٢):

حنين الطيور	تحنُّ الكَرَامُ
لأوكارِها	لأوْطانِهَا
فتزدادُ شوقًا	وَتَذَكَّرُ فِيهَا عُهُودَ الصِّبَابِ
بتذكارِها	

يتذكر الرندي موطنه ومسقط رأسه مدينة رُنْدَة^(٣)، فيحن ويتشوق إليها، ويتذكر عهوده بها، وخاصة أيام شبابه، ويشتَّهِ حنينه إلى بلده بحنين الطيور إلى أماكنها وأعشاشها، ويرى أن الحنين إلى الأوطان من شيم الكرام، الذين يتذكرون أوطانهم دائمًا بكل خير، ولا ينسونها أبدًا مهما تغيرت الظروف والأحوال.

وقال الرندي كذلك متشوقاً إلى الأندلس والأهل والأصحاب^(٤):

مالشوقِ أيقظَ	هَبَّتِ الريح وفاحتِ
الرَّزُورَ وقامَا	الْخَرَامَى ^(٥)
عَبَثَ الـ دَلَّةَ فِي	عَبَثَتْ فِي شَمْلَانَا أَيْدِي
دمع اليتامى	النَّوى

^١ - الرُّنْدَى: هو صالح بن يزيد بن صالح بن موسى بن أبي القاسم بن على بن شريف، اختلفت المصادر في كنيته، فهو تارة أبو الطيب، وأخرى أبو محمد، وقيل أبو البقاء، ولد عام (٦٠١هـ)، وعاش في عصر المحنّة الكبرى في أواسط القرن السابع الهجري بالأندلس، كان بارغاً بالنظم والنشر معاً.

الخطيب، لسان الدين، الإحاطة: ج 3/ 360

^٢ - أبو البقاء الرندي، الديوان، ص: 165

^٣ - حصن رُنْدَة: بضم أوله، وسكون ثانية، حصن بين إشبيلية ومالقة، بها زرع واسع، وضرع سابع. الحموي، ياقوت، معجم البلدان، ج 3/ 73-74

أبو البقاء الرندي، الديوان: 223

^٤ - الخرامى: بنات طيب الراحة.

ابن منظور، جمال الدين بن محمد، لسان العرب، مادة خزم.

فَتَأْقُثْ طَبِيهً رِيحَ الْأَنْعَامَى لَا عَرَافًا غَمْرَتْ وَلَا شَامًا وَلَثَمَنَا التَّرَبَ لَمْ نَخْشِ مَلَامَاتًا وَإِذَا مِتْنَا بِهَا مِثْنَا كِرَاماً ذِكْرُهُمْ إِلَّا جَرَى دَمْعِي سِجَامًا	يَا نَسِيمًا هَبَّ مِنْ أَنْدَلُسٍ أَطِيبُ الْأَرْضِ الَّتِي أَنْتُمْ بِهَا تَلَكَ أَوْطَانُ إِذَا عُجَنَابَهَا وَإِذَا كَنَابَهَا عِشَنَابَكُمْ آهٌ مِنْ شَوْقِي لِقَوْمٍ مَا جَرَى
--	---

يتسوق الرندي في الأبيات إلى وطنه، فيقول إن ريح الأندلس هبت وفاحت رائحتها الطيبة، فأيقظت شوقه إلى بلاده الذي عبّثت به أيدي الأسبان، وفرقهم عن شملهم، ويستخدم الرندي أسلوب النداء فينادي على نسيم الأندلس مؤكداً له أن الأندلس من أقرب الأماكن لقبه، ثم يضعها في مقارنة مع العراق والشام ، فيرى أنها الأفضل، ويتوّجع من شوقه وفراقه لأهله وقومه، فدموعه تجري كلما جرى ذكرهم.

وفي الحنين نحو الوطن قال ابن سهل الإسرائيلي⁽¹⁾:

¹ - ابن سهل الإسرائيلي: اسمه أبو إسحاق بن سهل الإسرائيلي الأندلسي، ولد سنة (605هـ) وقيل (609هـ)، نشأ في إشبيلية ثم غادرها فور استيلاء الأسبان عليها، لقب بالإسرائيلي لأنّه كان يهودياً ثم أسلم، قال عنه المقرئ : "قد حسُن إسلامه"، أشاد بشعره العديد من النقاد والمورخين، قال عنه المقرئ: "إنه شاعر إشبيلية ووشاحها"، مات غريقاً في البحر، عام(649هـ)، قيل عنه بعد وفاته: "عاد الدُّرُّ إلى وطنه".

المقرى، أحمد بن محمد، نفح الطيب، ج3/526-522، المغربي، ابن سعيد، المغرب: 269/1

وَلَمَّا عَزَّ مِنَا وَلَمْ
يَبْرُقْ مِنْ
لَوْ عَلِمَ الرَّكْبُ خَطْبِي
إِذْنٍ
إِذَا مَا سَرَى نَفْسِي فِي
الشَّرَا
وَقَفَنَا سَحِيرًا وَغَالِبُثُ
شَوْقِي
وَلَمَّا عَزَّ مِنَ الشَّوْقِ
غَيْرِ الْيَسِيرِ
لَمَّا صَدَ حَبْـونِي
عَنِ الدَّمَسِـيرِ
عَادُهُمُونَ حَمْصَ¹
زَفَـيرِي
فَنَادَى الأَسْـى حَسَنَهُ مَنْ
مُـجِيرِي؟⁽²⁾

يصور لنا ابن سهل الإسرائيلي تجربته في السفر وفراق الوطن، ويقول إنه لما عزم على مغادرة الأندلس غالبه شوقه قبل أن يسافر، ولو علم الركب الذي سيسافر معه هذا الشوق لما صحبه عند السفر، وعندما تحرك الركب أخذت أشواقه وزفراته تهفو نحو إشبيلية في حزن وحسرة، إنها تجربة مريرة عندما يترك الإنسان وطنه ويُجبر على الرحيل عنه قسرًا، ويذهب إلى المجهول ناجيًا بنفسه من الدمار الذي حل ببلاده.

¹ - حمص: يقصد بها مدينة إشبيلية، وإشبيلية: مدينة كبيرة، وليس بالأندلس اليوم أعظم منها، وتسمى حمص أيضًا، وكان بها بنو عبد الله، وتقع غرب قرطبة، يُنسب إليها جماعة كبيرة من أهل العلم.

الحموي، ياقوت، معجم البلدان: 1951: 1

² - ابن سهل الإسرائيلي، الديوان: 37-38

وقال الرصافي⁽¹⁾ في بلنسية⁽²⁾ وقد خرج منها صغيراً⁽³⁾:

بَلْنَسِيَّةُ تَسْبِيلُ عَلَيِ الَّكَ دَهْرَجَ دَهْرَجَةٌ
الَّزَّبْرَجَ كَلُّ لَؤْلَؤَةٍ نَهْرَا
كَانَ عَرْوَسًا أَبْدَعَ اللَّهُ حَسْنَهَا فَصَيْرَ مِنْ شَرْخِ الشَّبَابِ
لَهَا عُمْرًا

يُشَبِّه الرصافي بلدته بلنسية بال Zimmermanة التي يطغى جمالها على معظم اللآلئ، وبالعروس التي أبدع الله في جمالها وحسنها، وبأنها فتاة حسناء سوف تظل على جمالها ولن تتحول إلى الشيخوخة.

وقال كذلك في رصافة⁽⁵⁾ (بلنسية):

وَلَا كَالَّرَ صَافَةٌ مِنْ مَنْزِلِ
سَقْتِهِ السَّحَابَيْ صَدَّ——وَبَ
أَحِنُّ إِلَيْهَا وَمَنْ لَى بِهَا
الْوَلَيِ
وَأَيْنَ السَّرِيُّ مِنْ
الْمَوْصَلِ⁽⁶⁾

¹ - الرصافي: هو محمد بن غالب الرصافي، المكنى بأبي عبد الله، وهو رصافي بلنسي، خرج من وطنه صغيراً، فكان يُكثر الحنين والشوق إليه، أشاد بشعره لسان الدين بن الخطيب قائلاً: "إن لشعره رونقاً، حلاوةً، وطلاؤةً، ورقّةً، وتمكن الفاظ".

المقرئي، أحمد بن محمد، نفح الطيب: 9/4.

² - مدينة بلنسية: مدينة مشهورة بالأندلس، تقع شرق قرطبة، ذات جمال وأشجار وأنهار، يُنسب إليها جماعة كبيرة من أهل العلم، وأهلها خير أهل الأندلس.

الحموي، ياقوت، معجم البلدان : 490-491/1

³ - الرصافي، الديوان: 70-71

⁴ - الزبرجة: الزمرة.

ابن منظور، جمال الدين بن محمد، لسان العرب، مادة زيرجد.

⁵ - الرصافة: مدينة تصايب حضرة بلنسية، وتصايب أي تقارب، وهي من أبدع متفرجاتها، اشتهرت بجمالها الطبيعي، مناظر وبساتين ومياه جارية، وقد ذكرها في الشعر.

المغربي، ابن سعيد، المغرب، ج 2/342

⁶ - الرصافي، الديوان: 118

في الأبيات يشبه الرصافي حاله بحال السّري وهو أبو الحسن السري بن أحمد بن السري الكندي الرفاء الموصلي شاعر مشهور بالعراق، كان في صباه يرفو ويطرز (يعمل خياطاً) بالموصى ولذا سُمي بالرفاء، وهو من شعراء سيف الدولة الحمداني، وقد ذكره الرصافي لابتعاد كل منهما عن وطنه، فقد عاش السري بعيداً عن الموصل أكثر عمره، وهو أيضاً تغرب عن وطنه الرصافة.

وقال ابن الأبار⁽¹⁾ في بلنسية⁽²⁾:

إِيَّاهُ بِلْنَسِيَّةَ وَفِي يَمْرِي الشَّوْؤُونَ دَمَاءَهَا لَا
ذَكْرًا كَمَا مَاءَهَا
كَيْفَ السَّبِيلُ إِلَى احْتِلَالِ مَعَاهِدِ شَبَّ الْأَعْاجِمِ دُونَهَا
هَيْجَاءَهَا

يتذكر الشاعر مدینته بلنسية ، وخاصةً بعدما سقطت في يد النصارى، وقد قدم ابن الأبار هذه القصيدة لأبي زكريا الحفصي ملك المغرب، بعد ضياع بلنسية يستنهض فيها همه لإنقاذ الأندلس.

وقال ابن الأبار في الرصافة كذلك⁽³⁾:

¹ - ابن الأبار: هو الإمام الحافظ الكاتب الناظم الناثر المؤلف أبو عبد الله بن أبي بكر القضاوي، ولد بلنسية سنة (595هـ)، تنتلمذ على يد أبيه القرآن الكريم والفقه والحديث الشريف وعلوم اللغة، رحل عن بلنسية عندما زحف عليها ملك أرغوان، قُتل قعضاً بالرماح بسبب هجائه لأحد الأمراء وسط محرم عام (658هـ)، ثم أحرق وأحرقت معه كتبه ومجلداته.

² - المغربي، ابن سعيد، المُغَرَّب: 309، المقرئي، أحمد بن محمد، نفح الطيب: ج 2/ 589-594

³ - ابن الأبار، الديوان : 36

³ - المصدر السابق : 60

ما للهوى إلا الرصافة مأربٌ بعد الغدير فكيف يصفو
مشربُ؟

كان مَرَادًا للنعيِّم إِذْ نَتَ بَيْنَ هَمَا
وَمَوْرَدًا أَجِيءُ وَأَذْهَبُ
وَكَانَ كَافُورًا وَمَسْرَارًا حَمَّا
لِيَلِهَا رُوقُونَهُ وَنَهَارًا حَمَّا
وَيَعْجَبُ

قال الشاعر هذه الأبيات وهو لاجئ بتونس أو بجاية، يحن فيها إلى مسقط رأسه، فيتذكر أيام النعيم التي عاشها بالرصافة، عندما كان يتتجول ويدذهب فيها حيث يشاء، وقد وصف ليلها بالكافور والمساك، ونهارها بالمعتدل، واستخدم الشاعر أسلوب الاستفهام، والغرض منه الحسرة، فالشاعر يتحسر على مدینته ووطنه الذي فارقه دون إرادته.

وقال ابن سعيد⁽¹⁾ في تشوقه لإشبيلية⁽²⁾:

لولا تشوقُ أَرْضِ حَمْصٍ مَا دَمَعَى وَلَا شَمَتَ بَيِّ
جَرِى الأَعْدَاءُ
لَمْ أَسْتَطِعْ كَتَمًا مَا كَانَ لِي كَتَمْ وَلَا
لَهُ فَكَانَنِي إِخْفَاءُ
وَالْبَدْرُ مَهْمَارًا مَكْتَمًا فِيهِ يَنْمُّ عَلَى
سَرَى ضَيَاءُ

¹ - ابن سعيد المغربي: هو أبو الحسن على بن موسى بن عبد الملك بن سعيد، ينتهي نسبه لعمار بن ياسر، ولد في غرناطة عام (610هـ)، ونشأ في أسرة لها فضلها في المجد والأدب والسياسة، خلف تراثاً ضخماً من المؤلفات منها: المغرب في حل المغارب، والمشرق في حل المشرق، كما له ديوان شعرى ذكره المقربى في النفح، توفي عام (685هـ).

² - المقربى، أحمد بن محمد، نفح الطيب، ج 2/ 270-274 .
المغربي، ابن سعيد، الديوان: 31

بـلـدـُمـتـى يـخـ طـرـلـهـ قـالـبـيـ وـخـانـ
 ذـكـرـهـ فـاـ تـصـبـرـ وـعـزـاءـ
 مـنـ بـعـدـهـ مـاـ الـصـبـحـ يـشـرـقـ عـنـدـيـ وـلـاـ تـبـدـلـ
 الـظـلـمـاءـ نـورـهـ

يؤكد ابن سعيد أنه لو لا التشوّق لِإشبيلية ما كان ليُبكي كل هذا البكاء الذي لم يستطع كتمانه وإخفاءه، مثل البدر الذي لا يستطيع أن يُخفى ضوءه، ويقول إن إشبيلية بلد جميل ، كلما يأتي ذكره يخفق قلبه من شدة الحزن والألم على فراقه، ومن بعد هذا الفراق أصبحت حياته في ظلام لا يشرق نور الصباح فيها أبداً، ولا تتبدل الظلماء.

ويحن ابن سعيد إلى مدن الأندلس بصفة عامة قائلاً⁽¹⁾:

أـينـ حـمـصـ ؟ـ أـينـ أـيـامـىـ بـعـدـهـاـ لـمـ أـلـقـ شـيـئـاـ
 بـهـاـ ؟ـ يـعـجـبـ
 وـإـلـىـ مـالـقـةـ²ـ يـهـفـوـ قـلـبـ صـبـ³ـ بـالـتـوـىـ لـاـ
 هـوـيـ
 وـعـلـىـ مـرـسـيـةـ مـنـزـلـ فـيـهـ نـعـيمـ
 أـبـكـيـ دـمـاـ
 مـُـعـشـبـ

¹ - المصدر السابق : 52-50

² - مالقة :مدينة عاصرة بالأندلس تقع بين الجزيرة الخضراء والمرية .

الحموي، ياقوت، معجم البلدان، ج 5/43

³ - مُرسية: بضم أوله، وسكون ثانية، وكسر السين المهملة، وهي مدينة بالأندلس عاصمة ذات أشجار وحدائق، كانت تسمى بتدمر الشام، صارت لبعض الوقت قاعدة الأندلس .

المصدر السابق: 107/5

وقال ابن سعيد هذه الأبيات وهو في القاهرة، وفيها يحن ابن سعيد إلى جميع مدن الأندلس، فيذكر إشبيلية وأيامه بها، ويذكر نهرها الكبير الذي يفضل على نهر النيل، ويذكر أنه لم تعجبه أي بلد سواها، ثم يذكر مالقة في فهو قلبه عند ذكرها، ويبكي على مرسيه بكاءً حاراً لما حدث فيها من أحداث جسام، مُظهراً غربته وحزنه .

وفي نفح الطيب⁽¹⁾ قال أبو الربيع الكلاعي⁽²⁾:

أحنَّ إِلَى نَجْدٍ وَمِنْ وَمَنْذَادِي يَغْنِي حَنِينِي أَوْ
 حَلَّ فِي نَجْدٍ يُجَدِّي
 وَقَدْ أَوْطَنَوْهَا وَادِي مَحَبَّهُمْ رَهْنٌ
 عَيْنَ وَخَلْفُوا بَابَةٌ وَ
 الْوَجْدُ
 تَبَيَّنَ بِالْبَيْنَ وَوَجْدِي فَسَاوِي مَا أَجِنْ بِالَّذِي
 اشْتَيَاقَي إِلَيْهِمْ أَبْدِي
 وَضَاقَتْ عَلَى الْأَرْضِ حَتَّى وَشَاحُ بَخْصُرٍ أَوْ
 كَانَهَا سَوَارٌ عَلَى زَنْدٍ

في الأبيات السابقة يتضاعد الحنين وشكوى الزمان وصروف الدهر التي أبعدت الشاعر عن أرضه وأهله، شاكياً هجرة الأحبة، ويوضح أنه من شدة المعاناة التي يعيشها بعيداً عن وطنه أن الأرض أصبحت ضيقه عليه ، كأنها وشاح ضيق على خصره ، أو أسورة ضيقة على معصميه .

¹ - المقربي، أحمد بن محمد، نفح الطيب، ج 4/476.

² - أبو الربيع الكلاعي: هو سليمان بن موسى بن سالم بن حسان بن أحمد بن عبد السلام الحميري الكلاعي، يكنى أبا الربيع، نشأ الشاعر في بيته صالح، فكان حميد السيرة، ألف ديواناً شعرياً ذكره ابن الخطيب في الإحاطة، كان الشاعر شيد البلاء في الغزوات التي كانت بين المسلمين والنصارى، وقد استشهد في موقعة أنيشة سنة (634).

المقربي، أحمد بن محمد، نفح الطيب، ج 4/472.

وقال ابن الجنان الأنباري في الحنين لوطنه^(١):

أحن حنين التّيب^(٢) نحو دياركم وأشكو وقلبي في ذراكم من
البعـد
فيـالـغـرـيـبـ الدـارـ لـهـ فـانـ غـرـيـقـ بـمـاءـ
مـوـجـعـ
الـدـمـعـ ظـمـآنـ لـلـوـزـدـ
يـظـلـ قـرـيـحـ الجـفـنـ مـحـتـرـقـ الحـشـاـ فـكـفـ عـلـىـ جـفـنـ وـأـخـرـىـ
عـلـىـ كـبـدـ
نـأـيـتـ أـحـبـابـ يـ وـفـارـقـتـ وـأـرـضـاـ هـىـ الجـنـاتـ لـوـ فـزـتـ
جـيرـتـيـ
وـيـاحـبـذـاـ الـأـوـطـانـ بـالـكـرـهـ لـجـورـ جـوارـ الـكـرـهـ فـرـ
فـوـرـقـتـ
(٣) والـزـمـنـ الـوـغـدـ

قال الشاعر هذه الأبيات بعد سقوط مدینته، وهي أشعار تفيض بالأسى واللوعة والحسرة، فيشكو الشاعر لأحد أصدقائه ألم البعد والفارق، ويوضح ما يعنيه الغريب من المهافة على وطنه، فهو دائم الحزن والبكاء على هذا البعـد، فيظل قريح الجنـنـ لا يـعـرـفـ النـوـمـ طـرـيـقـاـ لـهـ، وأخـيـرـاـ وصف وطنه بجنة الخلد، ويوضح الشاعر أنه فارق وطنه مـكـرـهـاـ بسبب الغزو الأسباني، ونراه أخـيـرـاـ غير راضـاـ عن هذا الزـمـنـ الذي يعيش فيه، ويصفه بالزـمـنـ الـوـغـدـ .

^١ - ابن الجنان الأنباري: هو أبو عبد الله محمد بن محمد بن أحمد الأنباري المعروف بابن الجنان، كان شاعراً وناثراً، تحدثت المصادر عن علمه، وخلفه، ومكانته بين علماء عصره، اشتهر بشاعر المديح النبوي في الأندلس في القرن السابع الهجري.

² - التّيب، هي الناقة المسنة ويضرب بها المثل في الحنين . 431/7

³ - ابن الجنان الأنباري، الديوان : 100

وقال أبو المطرف بن عميرة⁽¹⁾ في الحنين إلى بلنسية بعد تدميرها⁽²⁾:

ألا أيُّها القلبُ المُصرُخُ بِالوَجْدِ أَمَا لَكَ مِنْ بَادِي الصَّبَابَةِ مِنْ

بُدُّ

يَحْنِنُ إِلَى نَجْدٍ وَهِيَاتٍ صَرُوفُ الْلَّيَالِيَّ أَنْ يَعُودَ إِلَى

حَرَّمَتْ

نَجْدٍ

أَمْنَ بَعْدَ رُزْءٍ³ فِي بِلْنَسِيَّةِ بِأَحْنَانَتِ⁴ كَالْأَنْسَارِ

مُضْرِمَةُ الْوَقْدِ

ثَوِي

بعث أبو المطرف بن عميرة بهذه القصيدة إلى أحد أصدقائه، يصور له فيها آلام الفراق والشوق الدائم لمدينته بلنسية، وقد استخدم الرمز في التعبير عن حنينه لوطنه، فقد رمز إليها بالأماكن الحجازية، ليُكتب القصيدة أثراً بالغاً، كما عبر عن مشاعر الحزن والأسى الذين يختلجان صدره لما حدث في بلنسية من أحداث جسام، إلى جانب شعوره باليأس والإحباط.

المبحث الثاني الدراسة الفنية :

انتهـج الشـعـراء الأندلسـيون فـي عـصـر الـموـحدـين الأـسـالـيب الـفـنيـة الـقـديـمة الـتـي سـارـ عـلـيـهـا مـنـ سـبـقـهـمـ منـ شـعـراءـ الـأـنـدـلـسـ، حـيـثـ سـادـ الـاتـجـاهـ التقـليـديـ عـلـىـ خـصـائـصـ هـذـاـ العـصـرـ، وـقـدـ دـفـعـتـ الـأـوـضـاعـ غـيرـ الـمـسـتـقـرـةـ الشـعـراءـ إـلـىـ الـابـتـاعـ عـنـ شـعـرـ العـبـثـ وـالـمـجـونـ وـالـغـزلـ، وـالـتوـسـعـ فـيـ مـوـضـوـعـاتـ الـرـزـهـ وـالـمـدـائـحـ النـبـوـيـةـ وـشـعـرـ الـجـهـادـ، مـنـ هـنـاـ كـانـ لـابـدـ مـنـ درـاسـةـ الـخـصـائـصـ الـفـنيـةـ وـالـأـسـلـوبـيـةـ لـشـعـرـ الـحنـينـ فـيـ عـصـرـ الـموـحدـينـ.

¹ - أبو المطرف بن عميرة: هو أحمد بن عبد الله بن محمد بن الحسين بن عميرة المخزومي، ومدينة شقر مسقط رأسه، ولد في أواخر القرن السادس لأسرة تهتم بالعلم، ترك شقر واستقر في بلنسية بعض الوقت، تنقل بين عدة مدن أندلسية لنافق العلم، ثم ترك الأندلس ذاهباً صوب المغرب العربي، بسبب التدهور السياسي الذي شهدته الأندلس في هذا العصر، وقد برع في الأدب والكتابة.

المقربي، أحمد بن محمد، نفح الطيب، ج 1/ 313-315

² - المصدر السابق: 305/1

³ - الرُّزْءُ: المصيبة، ابن منظور، جمال الدين بن محمد، لسان العرب، مادة: رزا .

⁴ - وردت كذلك: بآحياناً .

أو لا سهولة الألفاظ:

اللغة من أهم مكونات القصيدة، فيها يعبر الشاعر عما يجيش في صدره من عواطف وانفعالات، وما يجول في خلده من أفكار، فيجب أن يتحرى الشاعر الجميل والمناسب والأنيق والحسن من الألفاظ، وقد أكد على أهمية الألفاظ عبد القاهر الجرجاني فقال: " يجب أن يكون اللفظ مما يتعارف عليه الناس في استعمالهم، ويتداولونه في زمانهم، ولا يكون وحشياً غريباً، أو عامياً سخيفاً".⁽¹⁾

ويقول د. عبد العزيز عتيق عن الأندلسين: " أما ألفاظهم فتتميز بالسهولة والوضوح والعذوبة، وقلما يعثر الإنسان في شعرهم على لفظة حوشية أو غريبة، أو لفظة تتبوا عن الذوق العام ، أو تعاف الأذن صوتها ".⁽²⁾

وإذا نظرنا إلى أشعار الحنين في عصر دولة الموحدين فإننا نجد أنه جاء متفقاً مع ما ذهب إليه النقاد، فقد اتسمت أشعارهم بالرقابة واللين والسهولة والفصاحة والبعد عن الابتدا، ويبدو التلاؤم بين الألفاظ والمعاني جلياً في قصائد الحنين، ومن الأشعار التي اتسمت بالرقابة واللين والفصاحة والسهولة ما قاله ابن الأبار⁽³⁾:

ي----- سَة----- كِن----- سِي----- م الصَّبَا^١
لِرَصَافَةِ عَاهَدًا^٢ يَرْقُ وَيَئْدَى

أَيْتَ شِعْرِي هَلْ يَرْجِعُ الْدَّهْرُ يَشْهَدُ الطَّيْبُ أَنَّهُ كَانَ
شَهْدًا^٣ عَيْشًا

¹ - الجرجاني، عبد القاهر، أسرار البلاغة، ص: 6

² - عتيق، عبد العزيز، الأدب العربي في الأندلس، 168،

³ - ديوان ابن الأبار: 186

لم نلحظ من خلال أبيات أي لفظة وعرة أو غريبة يصعب فهمها، بل نلاحظ سلاسة هذه الألفاظ ورقتها وسهولتها التي تخرج من القلب لتلامس الأسماع والقلوب ، فتجعل السامع يرق لحاله ويتعاطف معه.

ثانياً صدق العاطفة:

إن صدق العاطفة من أقوى العوامل التي تتوقف عليها القيمة الجمالية لأي عمل أدبي، حيث كان للعاطفة أثرها البالغ في الشعر عامه، وفي شعر الحنين خاصة "فالعاطفة هي الانفعال النفسي المصاحب للنص"(¹).

إن صدق العاطفة يعني صدق الشاعر في التعبير عن إحساس صادق ألم به ، وعصف برأسه، فصدق الشعور من أقوى أسباب الإجاده الشعرية لدى الشاعر، وهذا ما دلل عليه أحد النقاد قائلاً: "إن العاطفة يجب أن تكون صادقة ، أردننا بهذا أن الأديب يجب أن يحس في نفسه الحزن أو الحماسة أو الإعجاب الذي يطالبنا أن نحسه أيضاً".(²)

وقد خلف لنا هؤلاء الشعراء شعراً في الشوق والحنين، يتميز بشكل خاص بصدق العاطفة، وفيض الشعور، وعمق التجربة، ورهافة الحس، والانفعالات الإنسانية الفياضة والمتدفقه والمغلفة بنبرات حزينة مؤلمة، فقال ابن الجنان الأنباري في الحنين لوطنه(³):

^¹ - الشايب، أحمد، أصول النقد الأدبي، ص:180

^² - الشايب، أحمد، أصول النقد الأدبي: 181

^³ - ابن الجنان الأنباري،الديوان : 100

فِيَالْغَرِيبِ الدَّارِ لِهَافَانُ غَرِيقٌ بِمَاءِ
مَوْجٌ الدَّمْعُ ظَمَانَ لِلْوَرْدِ
يَظَلُّ قَرِيحَ الْجَفْنِ مَحْتَرَقٌ فَكُفٌّ عَلَى جَفْنٍ وَأَخْرَى عَلَى
الْحَشَاءِ كَبِيرٌ

فالعاطفة المسيطرة على الشاعر هي عاطفة الحزن، فالشاعر يشبه المغترب بالغربيق ، فهو يظل قريح الجفن لا ينام أبداً، كما يظل محترق الأحساء من شدة الحزن .

وقال ابن سعيد في حزنه على مدينة مرسيية ⁽¹⁾:

وَعَلَى مَرْسِيَّةٍ أَبْكَى مَذْلُولٌ فَيَهِ
دَمًا نَعِيمٌ مُعْشِبُ

فالشاعر شديد الحزن والوجع على سقوط مدينة مرسيية ، ويوضح أنه يبكي دماً على ما حدث في تلك المدينة من دمار، بعدما كانت من أجمل مدن الأندلس .

إن شعر الحنين في عصر الموحدين، اتسم في معظمها بصدق العاطفة وروعة التصوير، كما عبر فيه الشعراء عن حبهم الصادق لأوطانهم وحنينهم إليها.

¹ - ابن سعيد المغربي،الديوان : 50-52

ثالثاً التحرية الذاتية الشعرية:

تمر بالإنسان تجارب عديدة في الحياة، متباعدة في نوعها، وفي مدى إحساس كل فرد بها قوة أوضاعاً، والشاعر الحق هو الذي يتفاعل مع تجربته، ويهضمها ويسطر عليها بفكرة، "والشاعر يعبر في تجربته عمما في نفسه من صراع داخلي سواء أكانت تعبيراً عن حالات مرّ بها هو، أم عن موقف إنساني يمثله".⁽¹⁾

فقال ابن الأبار وقد جمع بين الحنين للوطن والأهل معاً (٢):

في الأبيات السابقة يصور الشاعر ابن الأبار ما حدث من تهجير قسري له ولأصحاب الأرض عندما استولى عليها الأسبان، وشعوره بالغربة، فهم مكرهون على الخروج غير مخيرين، فالشاعر يوضح التجربة المريرة التي عاشها عندما أرغم على الخروج من وطنه .

وفي نفس المعنى قال كذلك ابن الأبار⁽³⁾:

¹ - هلال، محمد غنيمي، النقد الأدبي، الحديث، ص: 365.

² ابن الأبار، الديوان، 336-337.

³ - المصادر السابقة: 348

يعبر ابن الأبار عن حالة الحزن والأسى التي عايشها بسبب تغريبه عن وطنه وأهله، ثم يشرح ما يعانيه أهل البلدان التي تسقط في يد الأسبان، فهم ما بين الأسر، أو التهجير القسري والتغرب، فلم يعد له القدرة على الصبر بعدما تعرضت له مدينة بلنسية من مصائب .

رابعاً المزج بين الحنين إلى الأوطان ووصف الطبيعة، ورثاء المدن:
بين شعر الحنين والتغنى بجمال الطبيعة صلة عميقة تؤدي إلى التمازج والتدخل بينهما، لقد سحرت الطبيعة أباب شعراء الأندلس، فإذا ما ابتعدوا عنها ألهبت الغربة مشاعرهم، وفاضت قرائحهم بالشوق والحنين إلى أرض الوطن، ومن هنا مزج الشاعر الأندلسي بين شعر وصف الطبيعة، وشعر رثاء المدن، وبين شعر الحنين إلى الأوطان، ولعل الأمثلة الشعرية التالية تصور هذه الظاهرة بشكل واضح.

فقال الرندي في الحنين إلى مدينة إشبيلية⁽¹⁾:

وأين حمص وما تحويه من ونهرها العذب فياضُ
وملانٌ نزِهِ

فالشاعر يحن إلى منتزهات مدينة إشبيلية، ونهرها العذب الفياض، واصفاً طبيعتها الخلابة ، وذلك من خلال قصيدة حنين طويلة وصف فيها ما تتمتع به طبيعة إشبيلية من جمال طبيعي، وما تحويه من أماكن ساحرة وأنهار عذبة جارية .

¹ - أبو البقاء الرندي،الديوان : 234/233

أما المزج بين الحنين ورثاء المدن فظهر في قصيدة الرندي المشهورة باللونية التي قال فيها⁽¹⁾:

فاسأْلُ بلنسية ما شأن مرسيةِ وأين شاطئَةِ أم
أين جَيَّانُ
وأين قرطبة دارُ العلومِ من عالمٍ قد سَمَا فيها
لَه شَانُ فكم
وأين حمص وما تحويه من ونهـرها العـذـبـ
فياضـنـ وـمـلـانـ نـزـهـ
وأين غـرـنـاطـةـ دـارـ الجـهـادـ أـسـدـ بـهـاـ وـهـمـ فـيـ الـحـرـبـ
عـقـبـانـ وـكـمـ
وأين حـمـ رـأـوـهـاـ العـلـيـاـ كـأـنـهـاـ مـنـ جـنـانـ
الـخـلـدـ عـدـنـ وـزـخـرـفـهاـ

تتميز القصيدة بغلبة عنصر العاطفة عليها ، وقد مزج الرندي في هذه الأبيات بين رثاء المدن والحنين إلى الأوطان، حيث أخذ في وصف كل مدينة سقطت في يد الأسبان، وما تتمتع به من مزايا، وما تتفوق به على غيرها من المدن، وقام بندبها واصفًا الحزن الذي أصابه وأصاب عامة الناس لفقدانها مستخدماً أسلوب الاستفهام الذي يُظهر مدى أسفه وحرسته على ما آل إليه حال البلاد بعد الغزو الأسباني.

خامسًا مذهب الصنعة اللفظية البديعية في شعر الحنين إلى الأوطان:
 عاش الأندلسيون في بيئة متربة لاهية، وحضارة مزدهرة، دفعت بالشعراء الأندلسيين إلى تجويد أشعارهم والعناية بها، وتزيينها بأنواع الصنعة البديعية لتناسب مع روح العصر السائدة آنذاك، ومن المحسنات اللفظية التي استخدمها الأندلسيون في شعر الحنين إلى الأوطان: (الجناس – الطباق).

¹ - المصدر السابق : 232-234

أولاً: الجناس: ويقال له التجنيس^(١): "وهو أن تجئ الكلمة تجانس أخرى في بيت شعر أو كلام، ومجانستها لها أن تتشبهها في تأليف حروفها"، وهذا ما أكدته صاحب كتاب الصناعتين قائلاً: "التجنيس هو أن يورد المتكلم كلمتين تجانس كل واحدة منها صاحبتها في تأليف حروفها"^(٢)، "ولا يستحسن تجانس اللفظتين إلا إذا كان موقع معنיהם من العقل موقعاً حميداً، ولم يكن المرمى الجامع بينهما مرمي بعيداً".^(٣)

وقال ابن الأبار مستخدماً الجناس (٤) :

إلى الآلفين مَنْ أهْلٍ
ودار واد كاري
وحنَ القلب أَعْشَارًا إِلَيْهَا
العشار حنين الوالهاتِ مِنْ
فَبَتَّ كَأْنِي تَوْقُّـا
وشوقًا على مثل الأسنة
والسفار وما نوم الجفون
وَمَا حَشْوُ الضَّلْوَعِ سُوَى أَوَارِ
سوى غرار

جанс ابن الأبار بين كلمات (حنّ - حنين)، و (أعشّاراً - العشار)، و (توقّاً - شوقّاً)، و (الأوار - غرار)، حيث يبدو أثر الجنس واضحًا من خلال الجرس الموسيقي المنبعث من اشتراك الكلمتين في اللفظ واختلافهما في المعنى، مما يلفت نظر السامع إلى التعرف على المعنى في النص .

¹ - ابن المعتز، أبو العباس بن عبد الله، البديع، ص: 107-108.

² العسكري، أبو الهلال الحسن بن عبد الله بن سهل، ج 2/ 321.

³ - الجرجاني، عبد القاهر، أسرار البلاغة، ص: 7

⁴ - ابن الأبار ، الديوان: 210

وقال في الحنين للوطن والأهل معاً⁽¹⁾:

وجفا الكـ رـى من بـعدكم أـجـفـانـي إـطـفـأـهـا عـلـى الطـوفـانـانـ	غـلـبـتـ عـلـيـي لـبـعـدـكـمـ أـشـجـانـي وـتـضـرـمـتـ بـيـنـ الجـوانـحـ لـوـعـةـ
وـأـنـاـ الـبـعـدـ الـأـهـلـ وـالـأـوـطـانـ وـتـغـرـبـ عـنـ أـسـرـتـتـي وـمـكـانـي	هـيـهـاتـ يـدـنـوـ الصـبـرـ مـنـيـ بـعـدـهـا أـسـرـ وـقـ سـرـ لـا قـرـارـ عـلـيـهـ ماـ
هـذـاـ وـكـمـ أـثـنـاءـ هـذـاـ فـضـاحـ العـزـاءـ وـمـنـ هـوـىـ وـهـوـانـ	مـنـ أـسـىـ

جانس ابن الأبار أيضاً بين: (بعدكم - بعدكم)، (إطفاؤها- الطوفان)، (أشجاني - أجفاني)، (أسر - قسر)، (هوى - هوان)، فبدت الموسيقى الداخلية واضحة، كما أعطت جرساً موسيقياً من خلال الألفاظ المنتقة المشتركة في اللفظ، مما أثرت في نفس المتنقي وجعلته يتعاطف مع الشاعر الذي ابتعد عن مدينته فنظم شعراً يتسوق فيه إليها.

ثانياً الطباقي: يقال عنه التطبيق: "وهو أن تكون الكلمة ضد الأخرى"⁽²⁾، ويُعرفه كذلك ابن المعتر قائلاً⁽³⁾: "المطابقة في الكلام الجمع بين الشيء وضده في جزء من أجزاء الرسالة أو الخطبة أو البيت من بيوت القصيدة".

¹ - المصدر السابق : 348

² - ابن منقد ،أسامة،البيع في نقد الشعر،ص:42

³ - ابن المعتر،أبو العباس بن عبد الله،البيع ،ص:124

ومن الشعراء الذين استخدموا الطباق الشاعر الرصافي في قوله⁽¹⁾:

بِلَادِي الَّتِي رَيْشَتْ قُويَّدِيمِتِي فُرَيْخَ سَا وَأَوْتَنِي
بِهَا قَرَارَةٌ هَمَّا
وَكُرَرا
مَبَادِئ لِينِ الْعَيْشِ فِي رِيقِ أَبِي اللهِ أَنْسِي لَهَا أَبْدًا
الصِّبا نَكْرَا

استخدم الرصافي الطباق بين كلمتي: (أنسي - نكرا)، وفي جمعه بين المتضادين تبرز قدرة الشاعر على نقل صورة واقعية لغربته وبعده عن وطنه، والذي كان له أثره في إبراز المعنى وتأكيده.

وقال الرندي⁽²⁾:

وَلَثَمْنَا التَّرْبَ لَمْ نَخْشَنَ
مَلَامَ سَا
وَإِذَا مِتْنَا بِهَا
مِثْنَا
كِرَاما
تَلَكَ أَوْطَانُ إِذَا
عُجَنَابِهَا
وَإِذَا كُنَّا بِهَا
عِشْنَا بِكُنْمِ

استخدم الرندي الطباق بين (عشنا - متنا)، ووللطباق أثره في نفس السامع، فالجمع بين الشيء وضده في الكلام من الأمور التي يميل إليهاطبع ، فاستخدام الشاعر للطباق يسهم في إبراز المعنى الذي يريده، وهو إظهار معاناته وغربته عن وطنه، وما شعر به نتيجة لهذا البعد.

¹ - الرصافي،الديوان : 68

² - أبو البقاء الرندي،الديوان: 223

سادساً الصور الفنية:

اهتم الشعراء الأندلسية بالتصوير الفني في أشعارهم، مما دفعهم إلى حشد العديد من الصور الفنية في القصيدة الواحدة، وما ذلك إلا بسبب شغفهم بالتصوير الفني، وتعزيز مضامين أشعارهم، ومن أهم ملامح الصور الفنية التي استخدمها الأندلسية في شعرهم : (التشبيه).

و التشبيه⁽¹⁾: "هو الوصف بأن أحد الموصوفين ينوب مناب الآخر بأداة التشبيه"، وقد عرفه السكاكي قائلاً: "التشبيه مستدعاً طرفيين، مشبهاً ومشبهاً به، وقد اشتركا معاً في وجهه".⁽²⁾

قال الرصافي في بلنسية⁽³⁾:

بِلْنَسِيَّةُ تَسْرِيْلُ الْكَ تَسْرِيْلُ عَلَيْهَا كـ---لُ
الْزَّبْرَجَدَةُ الَّتِي لَوْلَةُ نَهْرًا
كَأَنَّ عَرْوَسًا أَبْدَعَ اللَّهُ فَصَيَّرَ مِنْ شَرْخِ الشَّبَابِ لَهَا
عُمْرًا حُسْنُهَا

استخدم الرصافي في البيت الأول التشبيه البليغ، فشبه مدینته بلنسية بالزبروجة التي غلب جمالها على جمال باقي المدن، أما البيت الثاني فقد استخدم الشاعر التشبيه أيضاً، فشبه مدينة بلنسية بالعروس الجميلة، وذكر وجه الشبه وهو الحُسْن، وذكر كذلك أداة التشبيه (كأن)، ومن نفس القصيدة قال الرصافي⁽⁴⁾ :

¹ - العسكري، أبو الهلال الحسن بن عبد الله بن سهل، كتاب الصناعتين الكتابة والشعر، ج 239/2

² - السكاكي، أبو بعوب يوسف بن أبي بكر محمد بن علي، ص: 332

³ - الرصافي، الديوان: 70-71

⁴ - المصدر السابق: 70

هـى الـدـرـة الـبـيـضـاء مـن حـيـث أـضـاءـت وـمـن لـلـدـرـ أـن يـشـبـهـ
الـبـرـا جــئـتـهـا

وـشـبـهـا الرـصـافـي كـذـلـك بـالـلـؤـلـؤـة الـبـيـضـاء فـي جــمـالـهـا وـقـوـة إـضـاءـتـها، وـقـدـ
استـخـدـمـ الرـصـافـي التـشـبـيـهـ الـبـلـيـغـ فقدـ شـبـهـ مـدـيـنـةـ الرـصـافـةـ بـالـدـرـةـ الـبـيـضـاءـ،
وـقـدـ حـذـفـ أـدـأـةـ التـشـبـيـهـ وـوـجـهـ الشـبـهـ، مماـ أـثـارـ ذـهـنـ المـتـلـقـيـ.

سـابـعـاً التـناـصـ:

لـمـ يـتـقـنـ النـقـادـ الـمـعـاصـرـونـ عـلـىـ تـعـرـيـفـ وـاحـدـ لـمـفـهـومـ التـناـصـ، عـرـفـ
بـأـنـهـ تـدـاـخـلـ النـصـوـصـ بـبعـضـهـاـ عـنـدـ الـكـاتـبـ أوـ الـشـاعـرـ طـلـبـاـ لـتـقـوـيـةـ الـأـثـرـ،
أـوـ توـسـعـاـ فـيـ القـوـلـ بـالـإـحـالـةـ عـلـىـ نـصـوـصـ أـخـرـىـ، "فالـتـناـصـ بـالـنـسـبـةـ
لـلـشـاعـرـ بـمـثـابـةـ الـهـوـاءـ وـالـمـاءـ وـالـمـكـانـ لـلـإـنـسـانـ، فـلـاـ حـيـاةـ لـهـ بـدـوـنـهـماـ، وـلـاـ
عـيـشـةـ لـهـ خـارـجـهـماـ".⁽¹⁾

وـلـقـدـ أـدـرـكـ الـشـعـرـاءـ مـنـذـ الـجـاهـلـيـةـ ضـرـورـةـ تـوـاـصـلـ الـشـاعـرـ معـ تـرـاثـهـ
الـشـعـريـ، وـالـاغـترـافـ مـنـهـ، وـاقـتـفـاءـ آـثـارـ السـلـفـ، وـقـدـ أـشـارـ الإـمامـ عـلـيـ بنـ
أـبـىـ طـالـبـ - رـضـىـ اللـهـ عـنـهـ. إـلـىـ هـذـاـ الـأـمـرـ حـيـثـ قـالـ: "لـوـلـاـ أـنـ الـكـلـامـ
يـعـادـ لـنـفـدـ".⁽²⁾

إـذـنـ التـناـصـ أـسـاسـهـ التـفـاعـلـ وـالـشـارـكـ بـيـنـ النـصـوـصـ، وـهـذـاـ يـقـضـيـ
الـحـفـظـ وـالـمـعـرـفـةـ بـالـنـصـوـصـ السـابـقـةـ، وـإـعادـةـ نـسـجـهـاـ بـطـرـيـقـةـ تـنـتـاسـبـ معـ
كـلـ قـارـئـ وـمـبـدـعـ، وـهـذـاـ يـتـقـقـ مـعـ مـاـ طـرـحـهـ دـ/ـ مـحـمـدـ عـبـدـ الـمـطـلـبـ بـشـأنـ
الـإـنـتـاجـيـةـ الـشـعـرـيـةـ ، فـهـيـ تمـثـلـ اـسـتـعـادـةـ النـصـوـصـ الـقـدـيمـةـ، فـيـ شـكـلـ خـفـيـ

¹ - مفتاح ، محمد ، تحليل الخطاب الشعري استراتيجية التناص، 125

² - القبرواني، ابن رشيق، العمدة، ج 1/ 79

أحياناً، وجلّيّ أحياناً أخرى، بل إن قطاعاً كبيراً من هذا النتاج الشعري يعد تحويراً لما سبق؛ ذلك أن المبدع لا يتم له النضج الحقيقى إلا باستيعاب الجهد السابق عليه في مجالات الإبداع.⁽¹⁾

فقال أبو الريبع الكلاعي⁽²⁾ :

أَهْنَ إِلَى نَجْدٍ وَمَنْ حَلَّ فِي وَمَنْ—إِذَا ذَيْ يُسْعِنِي
نَجْدٌ حَنِينِي أَوْ يُجْدِي؟
وَضَاقَتْ عَلَىٰ وَشَاحَ بَخْصَرٍ أَوْ
الْأَرْضَ³ حَتَّىٰ كَانَهَا سَوَارٌ عَلَى زَندَ

استخدم أبو الريبع الكلاعي أيضا التناص من القرآن الكريم ، حيث ضاقت عليه الأرض بعد خروجه من وطنه، ففي شبته حاله الحال من تخلف عن الغزو مع رسول الله - صلى الله عليه وسلم - الذين ضاقت عليهم الأرض بما رحب.

وقال ابن الأبار⁽⁴⁾ :

وَمَكْرَهٌ أَنْ لَا تَخَلَّنِي
فِيمَا قَلَّتْ لَا بَطْلٌ⁽⁵⁾
الحزن
هُمْ أَخْرَجُونَا مِنَ الْأَوْطَانِ عَنْ وَزْحَزْحَنَوْنَا عَنْ
الْجَيْرَانِ مِنْ ضَغْنِ

¹ - عبد المطلب، محمد، قضايا الحداثة عند عبد القاهر الجرجاني: 141-142

² - المقرىء، أحمد بن محمد، نفح الطيب، 476/4

³ - الآية : 118 من سورة التوبة .

⁴ - ابن الأبار، الديوان: 336-337

⁵ - الميداني، مجمع الأمثال: 930

يوضح الشاعر أن خروجه من وطنه بلنسيه جاء فَسْرًا ، فهو وجميع أهلها مضطرون إلى مغادرتها، بسبب هجمات الأسبان، وقد استخدم الشاعر التناص من المثل السائِر (مكره أخوك لا بطل) ويضرب به لمن يُحمل على أمر وهو لا يريده .

الخاتمة :

الحنين إلى الأوطان فن شعري أصيل يرتبط بالحياة، فهو من الفنون التي تعنى بتصوير جوانب من الحياة، وتكشف عن الكثير من الحقائق التي سجلها التاريخ، وهو مثال صادق لمرحلة تحمل في طياتها أحداً سياسية، وفتناً داخلية، امتدت إلى أكثر من قرن ونصف القرن من الزمان .

أهم نتائج البحث :

أولاً: يرتبط شعر الحنين إلى الأوطان بمدى الاستقرار السياسي الذي تحظى به البلاد، فكلما تمتعت البلاد بوضع سياسي مستقر قلت عمليات النزوح والهجرة، وبالتالي يقل شعر الحنين إلى الوطن .

ثانياً: شعر الحنين إلى الأوطان لا يقصد منه التكسب؛ لأنّه يمثل تجربة ذاتية مرّ بها الشاعراء .

ثالثاً: يتميز شعر الحنين إلى الأوطان بالصدق الفني، وعدم المبالغة أو التكلف، وسهولة الألفاظ، وروعه التصوير، وعمق المعانى.

رابعاً: امتاز شعر الحنين إلى الأوطان في بعض الأحيان ببعض الأغراض الشعرية الأخرى مثل رثاء المدن، ووصف الطبيعة.

خامسًا: تعتبر مدینتا بلنسیة وحاضرتها الرصافة من أكثر المدن التي أشار إليهما الشعراء في حنينهم إلى أوطانهم .

قائمة المصادر والمراجع :

ابن الأبار، أبو عبد الله محمد، الديوان، تحقيق د. عبد السلام الهراس، مطبوعات وزارة الشؤون الإسلامية، المغرب، 1999م.

ابن الفقيه، أبو بكر أحمد بن محمد الهمذاني، مختصر كتاب البلدان، طبعة بريل، ليدن، 1302.

ابن المعتز، أبو العباس عبد الله، البديع، تحقيق د. محمد عبد المنعم خفاجي، دار الجيل، بيروت، الطبعة الأولى، 1990م.

ابن منظور، جمال الدين محمد، لسان العرب، دار صادر، بيروت، الطبعة الرابعة، 2005م.

ابن منقد، أسامة، البديع في نقد الشعر، تحقيق د.أحمد أحد بدوي، ود. حامد عبد المجيد، الجمهورية العربية المتحدة، وزارة الثقافة والإرشاد القومي.

الإسرائيلى، أبو إسحاق إبراهيم بن سهل، الديوان، تحقيق يسرى عبد الغنى عبد الله، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الثالثة، 2003م

الأنصارى، أبو عبد الله بن الجنان، الديوان، تحقيق د. منجد مصطفى بهجت، 1990م.

الجرجاني، أبو بكر عبد القاهر، أسرار البلاغة، تحقيق د. محمود محمد شاكر، مطبعة دار المدنى، جدة.

الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت، معجم البلدان، دار صادر،
بيروت، 1977م.

الخطيب، لسان الدين محمد بن عبد الله، الإحاطة في أخبار غرناطة، تحقيق د. محمد عبد الله عنان، مكتبة الخانجي، القاهرة، الطبعة الثانية، 1973م.

خسيوس روبيرامتى ، ماريا، الأدب الأندلسي، ترجمة د. أشرف دعدور،
المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 1999م.

الداية، محمد رضوان، في الأدب الأندلسي، دار الفكر، دمشق، الطبعة الأولى، 2000م.

الرصافي، أبو عبد الله محمد بن غالب، الديوان، تحقيق د.إحسان عباس،
دار الشرق، القاهرة، الطبعة الثانية، 1983م.

الرندي، أبو الطيب صالح بن شريف، الديوان، تحقيق د. حياة فارة، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، الطبعة الأولى ، 2010م.

السكاكى، أبو يعقوب يوسف بن أبي بكر بن محمد بن على، مفتاح العلوم، تحقيق نعيم زرزور، دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، 1983م.

الشایب، احمد، أصول النقد الأدبي، مكتبة النهضة المصرية، مصر ،
الطبعة العاشرة، 1994م.

عبد المطلب، محمد، قضايا الحادثة عند عبد القاهر الجرجاني، الشركة العلمية للنشر لونجمان، مصر، الطبعة الأولى، 1995م.

عثيق، عبد العزيز، الأدب العربي في الأندلس، دار الآفاق العربية، القاهرة.

ال العسكري، أبو الهلال الحسن بن عبد الله بن سهل، كتاب الصناعتين الكتابة والشعر، تحقيق د. أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، الطبعة الأولى، 1952م.

الفيلوز آبادي، مجد الدين أحمد، القاموس المحيط، إشراف محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثامنة، 2005م.

القرطاجني، أبو الحسن حازم، منهاج البلغاء وسراج الأدباء، تحقيق محمد الحبيب بن الخوجة، دار الغرب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثالثة، 1986م.

القيرواني، أبو على الحسن بن رشيق، العمدة في نقد الشعر وتمحیصه، تحقيق د. عفیف نایف حاطوم، دار صادر، بيروت، الطبعة الأولى، 2003م.

المغربي، على بن سعيد، الديوان، تحقيق د. هالة الهاوري، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، الطبعة الأولى، 2012م.

المغربي، على بن سعيد، المغرب في حل المَغرب، تحقيق د. شوقي ضيف، دار المعارف، مصر، الطبعة الرابعة.

مفتاح، محمد، تحليل الخطاب الشعري استراتيجية التناص، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، الطبعة الثانية، 1986م.

المقرى، شهاب الدين أحمد بن محمد ، تحقيق د. إحسان عباس، دار صادر، بيروت، 1986م.

الميداني، أبو الفضل أحمد بن محمد النيسابوري، مجمع الأمثال، تدقير طارق الأشہب، مكتبة الآداب، الطبعة الأولى، 2012م.

هلال، محمد غنيمي، النقد الأدبي الحديث، دار نهضة مصر، القاهرة، 1997م.